

КРАКІВСЬКІ ВІСТІ

Щоденник, виходить кожного дня, крім неділь і свят

АДМІНІСТРАЦІЯ:

Краків, Райхсштрассе 34. Тел. 236-39

РЕДАКЦІЯ:

Краків, Ожешкової 7. — Тел. 104-81

„Krakauer Nachrichten“ — Tageszeitung.

Administration; Reichsstrasse 34.

Schriftleitung; Orzeszkowagasse 7.

ПЕРЕДПЛАТА

в краю і закордоном:

місячно 6 зол.
Курс 1 нім. марки — 2 зол.
5 чеських корон — 1 зол.

Війна проти Англії на Балкані

Війна на Балкані

Краків, 8. квітня 1941.

БЕРЛІН, 8. IV. — В неділю 6. квітня ц. р. міністр д-р Гебельс відчитав у міністерстві пропаганди Великої Німеччини денний наказ до німецької армії та відозву канц. Гітлера до німецького народу. Фірер зайняв у тій відозві становище до останніх подій у Ю-

гославії. Опісля мін. закордонних справ фон Рібентроп відчитав заяву німецького уряду перед представниками закордонної і німецької преси. Всі німецькі радіовисильні подали денний наказ і відозву, опісля кіль-какратно їх повторювали впродовж дня.

Всі сподівалися її, проте заскочила вона всіх. Щось страшне було в наглоті цього удару. В неділю, 6. квітня ц. р., почалися воєнні дії. Одночасно Італія проголосила воєнний стан з Югославією. Почався новий, незабгнутий іще своїми розмірами та нату-гою розділ новітньої воєнної історії Ев-ропи.

В момент, коли це пишемо, німецька південно-східна армія є в широкому наступі на цілому югославянсько-грецькому фрон-ті. Збомбардований Білгород і ціла низка важливих стратегічних баз у Югославії та Греції. В Дальматії, Босні та Герцеговині почалися сильні налети італійських бомбо-виків. Югославянський уряд утік із Білго-роду.

Водночас югославянські та англійські літаки почали бомбові налети на Мадярщи-ну, Румунію та Болгарію. Воєнна загроза о-світлює все яскравіше Балкани.

Прийшло до того, до чого мусіло було прийти в послідовному ході балканських випадків. У документах, що їх проголосив тепер у „Білій Книзі“ німецький уряд, зна-ходимо потвердження, що ідею балкансько-го фронту здійснювала Англія ще від 1939 року. З того часу Англія втягнула в акцію проти держав осі Грецію і коротко опісля почалися контакти з Югославією. Вони про-тривали, формуючися все тісніше, з листо-пада 1939 р. аж до останніх днів. Їхній зміст виетане за цілі томи аргументацій та ана-лізи причин сьогоденної війни. Що біль-ше, — вони ставлять також у правильну площину оцінку цілої дипломатичної ак-ції Німеччини в Югославії. Ці документи є наглядним доказом, що Німеччина знала від початку про співділання Югославії з противниками осі. Знала в усіх подроби-цях. А якщо знала, то передбачувала мож-ливості, а перш за все ту можливість, яка виходила логічно з англо-югославянсько-го контакту.

Вслід за цим акт, підписаний у Відні Цветковичем і Цинцар-Марковичем, годі розуміти інакше, як свідомо даною Югосла-вії нагодою для відвороту від гри, що ста-вала для неї все більше небезпечною. Ві-денський акт був доказом мирової лояль-ности Німеччини, був урешті щирою, чи не-щирою відповіддю Німеччині, — яка не мо-гла довше толерувати англійсько-американ-ської диверсії на Балканах, — але далеко не доказом дезорієнтації німецької закор-донної політики.

Югославія пішла по лінії англо-саських інтересів. Вибрала війну, яку можна пояс-нювати хворобливим наставленням, домі-нантною в Югославії, сербської політичної думки, яку опанували ті самі інтернаціо-нальні, лібералістично-капіталістичні сили, що діяли в аналогічних обставинах у Поль-щі, в Норвегії, Бельгії, чи Голандії. Ті сили, що й у версальському трактаті створили Югославію, переситили її етнографічно, щоб опісля в атмосфері безупинного загро-ження зробити її певним знаряддям своїх плянів. Ця власне атмосфера загроження

Похід німецьких військ у Югославії

БЕРЛІН, 6. IV. — Німецькі війська, що перейшли в ранніх годинах 6-го квітня ц. р. кордони Югославії і Греції, зло-мили спротив ворога й переможно йдуть уперед. Відділи німецької армії пе-рейшли югославянський і грецький кордо-ни тому, що британські війська, які висіли на території Греції, посувалися в північно-му напрямі з метою получитися із зброй-ними силами Югославії. Сильні ескадри ні-мецьких бомбовиків і ловецьких літаків за-атакували 6-го ц. м. численні мілітарні й важні військові об'єкти в Югославії. Осе-редком атаки була твердиня Білгород, що її атакували тричі цього дня боеві ескадри німецьких літаків. Згідно з вістками, що надійшли до Головного Командування Ні-мецьких Збройних Сил, атаки німецьких літаків були дуже успішні. Німецькими бомбами знищене летовище й касарні в місті, між ними касарні гвардійського пол-ку. У багатьох військових об'єктах виникли пожежі, що їх не вдалося погасити до вече-ра. В околицях залізничного двірця в Біл-городі були особливо великі знищення. Крім того обкидано бомбами та обстріляно скорострільним вогнем інші летовища. Од-ночасно італійські літаки атакували лето-вища в Герцеговині.

У повітряних боях німецькі літаки зі-стріляли першого дня, — згідно з дотепе-рішніми вістками, — 24 ворожі літаки, при

чому втратили лише два власні літаки. Дальші 44 ворожі літаки знищені на землі. Крім того треба сподіватися, що знищено ще деяку кількість літаків на землі, або бодай поважно ушкоджено.

По переході сербської і грецької грани-ці німецькі війська ввійшли в контакт із ворогом і, не зважаючи на важкі теренові труднощі й ворожу протиоборону, посува-ються пляново наперед. Операції армії підтримує з успіхом летунство.

У північній Африці німецько-італійські змоторизовані відділи й панцирні війська далі переслідують ворога, який намагався даремне робити спротиви в поодиноких місцях. До неволі попало багато полоне-них і здобуто багато воєнного матеріалу. На південь від Феррерських островів ні-мецькі літаки затопили торговельний кора-бель містоти 3.000 тон, а біля Ферт Офорт знищили два інші кораблі та ушкодили чо-тири торговельні кораблі.

Почілено важними бомбами військові об'єкти в одній фабриці у Шкотії, крім то-го заатаковано з великим успіхом порти й військові бази в південно-західній Ан-глії. На одному з летовищ пожежа охо-пила гангари й літаки на землі.

Минулої ночі ворог не налітав на тери-торію Німеччини. Лише кілька літаків не-релетіло над окупованими французькими теренами.

Мадярщина, Болгарія й Румунія під югославянськими бомбами

ГОСТРИЙ ПРОТЕСТ МАДЯРЩИНИ, БОЛГАРІЇ ТА РУМУНІЇ В БІЛГОРОДІ.

БЕРЛІН, 8. IV. — Німецький вмарш до Югославії й Греції викликав гідну уваги югославянську реакцію проти Болгарії, Ма-дярщини й Румунії. Отверті болгарські мі-ста, Софію й Кістенділь, заатакували юго-славянські літаки. Вбито кілька жінок і ді-тей, ушкоджено мешкальні доми. Болгарія запротестувала проти цього перед югосла-вянським урядом. Також румунський уряд мусів запротестувати, бо югославянські лі-таки бомбардували румунські міста Орсову, Темешбург, Арад і Оравіцу. Начальник ру-мунської держави ген. Антонеску вжив го-стрих заходів, щоб права й свобода Румунії були збережені. Югославянські літаки про-

бували також напасти на Будапешт у неді-лю пополудні, однак мадярська протиле-тунська оборона їх відперла. В понеділок югославянські літаки знов напали на мадяр-ську територію, на місто Сегед, де в пові-тряному бою мадярські ловецькі літаки зі-стріляли 6 югославянських бомбовиків. Та-кож напали на місто Фінфкірхен, де зістрі-лено оба атакуючі літаки. Один югославян-ський літак скинув бомбу на поїзд біля Ст. Готгарду, де вбито 6-літнього хлопця та поранено одну жінку. Мадярський уряд за-протестував якнайгостріше з приводу цих летунських атак.

югославянського державного існування була головним атутом проанглійської воєнної пропаганди, хоч на ділі це загроження не існувало. Навпаки, в моментом приступлення до держав оси, Югославія не тільки забезпечувалася перед ревізіонізмом, але ще й діставала у перспективі доступ до Егейського моря — здійснюючи свою довго-

вікову мрію — через Салоніки.

Все це перекреслила під впливом англосаських інтриг сербська воєнна психоза 27. березня. З цим днем почалася трагедія південних славян на службі крові чужих імгасел та інтересів — Англії та Америки.

Південний Схід горить.

Заклик Фірера до німецького народу

БЕРЛІН. Канцлер Гітлер видав 6. IV. відозву до німецького народу:

„Німецький Народі!“

Відколи англійський імперіалізм вирушив на підбій світа, він не уставав у змаганнях втягати Європу та її народи до все нових війн, щоб їх цим ослабити. В цій акції Англія знаходила досить часто засліплених чи підкуплених державних мужів та провідників народів, що віддавали свої краї на услуги англійських зазіхань, здобути весь світ. Від століть жидівська плітократія найбільше користалася з імперіалістичних війн, що їх вела Англія. Під гаслом „демократії“ ця кліка імперіалізму й капіталізму втягнула світ, особливо Європу, в безмежні ускладнення.

У 1914 р. вдалося цим силам напасти на давню Німеччину та примусити її до війни. Метою їх було знищити німецьке господарське життя, зруйнувати німецьку господарську силу та обезброїти націю. Але тоді війну вели не проти націонал-соціалістичної Третьої Німеччини, а проти конституційної демократичної німецької союзної держави.

„Ледви вдалося по півтора десятках літ жахливого упадку німецького господарства й життя піднести німецький народ за допомогою націонал-соціалістичного руху та довести його до нового розквіту, — як ті самі елементи негайно проголосили знову свої давні наміри знищити Німеччину, що стала на дорогу розбудови.“

„І знову, як і тоді, сподівалися викликати конфлікт через допоміжні сили. І саме Польща без ніякої підстави мала викликати війну з Німеччиною.“

На зусилля забезпечити мирну співпрацю через розумну поагоду справ відповіла вона насильством. Силою нової Третьої Німеччини цей замах у кількох тижнях був унешкідливлений. Тоді спробувала Англія нанести удар правому німецькому крилу. Кількома годинами ми випередили цей замах та унешкідлили його кількатижневими геройськими боями. Німецькі воєнки стояли від Кіркенесу аж до Бійскайського заливу та забезпечують німецький життєвий простір. Ці програні примусили Черчіля шукати нових можливостей. Так дійшов він до рішення ударити на Рурщину, в серце німецького господарства, через заприязнену з Англією Бельгію та Голяндію.

Тоді доручено Франції взяти на себе головний тягар боротьби. В історичному непереможному поході німецька збройна сила відперла цей наступ і очистила Захід від англійців. Черчіль відкинув свої нові мирові пропозиції та рішився силою британської імперії звернути проти Італії й передусім узяти в свої руки північно-африканське побережжя за допомогою новозеляндських і австралійських військ. Також цю спробу, завдяки співпраці німецьких і італійських збройних сил можна вважати за невдалу.

„Від початку війни було неукриваним бажанням Англії використати Балкани, як во-

єнний терен. Це справді вдалося англійській дипломатії, як і в світовій війні. Першу зловили в свої сіті Грецію запропонованими їй гарантіями, щоб потім остаточно використати її для своїх цілей.“

„Сьогодні оповіщені документи дають образ практики цих заходів, що по найстаріших англійських рецензах пробує втягнути інших до боротьби й кривавлення за англійські інтереси.“

З уваги на це я завжди підкреслював, що по-перше, німецький народ не має ніяких суперечностей, а, по-друге, що ми ніколи не терпітимемо, як і в світовій війні, щоб на грецькій землі закріпилася якась чужа сила з метою своєчасно вдарити з південного сходу на німецький життєвий простір. Ми очистили північне крило від англійців. Тепер ми рішені також на півдні не терпіти такої загрози!

„В цілях правдивої консолідації Європи було моїм зусиллям від дня перебрання влади навязати також із Югославією приязні вземини. Я свідомо все забув, що колись було між Німеччиною й Сербією. При тому я не тільки простягнув руку німецького народу югославянському народові, але крім того як чесний партнер, помагав усунути всі труднощі, що були між югославянською державою та народами, заприязненими з Німеччиною. Здавалося, що вдасться, замість невиносної атмосфери, поволі причинитися до відпруження та розбудувати співпрацю не тільки політичну, але й плідну господарську. Ніякої іншої мети не могла мати Німеччина в цій області, де Німеччина не має ні територіальних, ні політичних претенсій.“

„Щоб заспокоїти Югославію, немов би то тепер або в майбутньому німецька політика могла змінитися в некористь Югославії, пробував я югославянську державу включити в ту групу держав, що згодилися розбудовувати європейський континент у майбутньому на засадах слухних інтересів усіх у спільній праці, спокої й мирі. Я думав, що таким чином найкраще протиділатиму побоюванням Югославії, наче б то в Німеччині та Італії, або Малярщині були або могли зродитися в майбутності розходження щодо ролі Югославії. Я зробив це, хоч провід югославянської держави, — як і грецької, — як це виходить з французьких документів, в невідповідальний спосіб підтримувати інтереси західно-демократичних воєнних підбехтувачів.“

„Дня 25. березня 1941. р. відбулося у Відні святочне приступлення Югославії до пакту трьох. Я і цілий німецький народ були з цього приводу щасливі, бо здавалося нам, що перешкоджено поширенню війни на Балканах та була оправдана надія, що вже існуючий конфлікт можна буде розумно поагодити.“

Проте заледви міністри, що підписали цей договір, вернулись до Білгороду, як

військова кліка, підплачена Англією, що постійно організувала перевороти, почала протинаступати. Повалено уряд, що бажав мира з Німеччиною, заявляючи при цьому прилюдно і з притиском, що це було конечне з уваги на його становище до Німеччини. Крім цього, почалися події, які в житті народів є ганьбою і яких Німеччина, як великодержавна, не може стерпіти. Німецького посла образили, на німецького військового атташе напали, одного старшину, помічника атташе, поранили, над численними урядовцями, представниками наших фірм і ін. прилюдно знущалися. Німецькі виставові салі, крамниці, бюра, фірми й школи демолювали й нищили, безчисленних німецьких жінок і мужчин побивали, деяке число німців при тому вбили. Ці проступки виконали ці самі злочинці, що вже 1914 р. атентатом в Сараєві стягнули на світ безмежне нещастя. І так, як тоді, цю злочинну військову кліку фінансувала й підбехтувала англійська тайна поліція.

Але коли ці події подібні до тодішніх, то є в них і дещо відмінне: тепер заатакована держава не є Австрією, а тільки сучасною Великонімеччиною!

„Новий сербський уряд наказав загальну мобілізацію. Він potwierдив те, що вже від днів діялося в тайні. Таким чином виявив він свій намір, щоб на місце мирних взаємин із Німеччиною поставити чинник сили.“

„Сила, яку вони викликали, тепер їх знищить.“

„Німецький народ не має ніякої ненависти до сербського народу. „Німецький народ передусім не бачить ніякої причини боротися з хорватами й словінцями. Він нічого не хоче від цих народів. Однак німецький народ почислиться з тією сербською злочинною клікою в Білгороді, яка сподівается віддати вдруге Балкани до диспозиції англійських чинників, що плянують замах на європейський мир.“

Внаслідок того, що мої восьмилітні змагання утримати приязнь знов були надаремні — рішився я для устійнення можливих взаємин і порядку на національних основах в цій частині Європи у згоді зі становищем моїх союзників — дальше заступництво німецьких інтересів передати тій силі, що одинока може взяти під свою опіку закон і розум.

Великонімеччина є від сьогодні рано в боротьбі з узурпаторами з Білгороду, та в боротьбі з тими відділами, які Англія пробує знову з Балкану вислати проти мира Європи.

Німецька збройна сила перестане воювати щойно тоді, коли білгородські змовники будуть остаточно повалені та останній англієць на цих областях покине континент.

Нехай нещасливо засліплені народи пізнають, що вони це тільки своєму найгіршому „приятелеві“ можуть завдячити, що опанував континент від 300 літ і опановує: Англії!

Німецький нарід вступає в цю боротьбу з внутрішньою свідомістю, що його провід усе зробив, що було в людських силах, щоб заощадити цієї війни. Можемо тільки просити Провидіння, щоб воно шлях наших воєнків одобрило та благословило, як досі!

Берлін, 6. квітня 1941 р.

Адольф Гітлер.

Привітайте

своїх рідних Приятелів та Знайомих
на сторінках „Краківських Вістей“!!!

Фірер до вояків південно-східного фронту

БЕРЛІН. — Як найвищий вожд збройних сил Німеччини, канцлер Адольф Гітлер звернувся з таким закликом до вояків південно-східного фронту:

„Англія, вірна своїм засадам, щоб інші боролися за неї, рішила втягнути Німеччину в нову боротьбу, щоб її остаточно перемогти. З цією метою вона вибрала в 1939 року Польщу, як ту країну, що мала почати війну.

Упродовж кількох тижнів німецькі вояки на східному фронті розторошили й заклали цей інструмент британських воєнних підбехтувачів.

„Рік тому, саме 9. IV. Англія намагалася досягти цієї своєї мети ударом на північне крило Німеччини. Але й тоді німецькі вояки впродовж небагатьох тижнів відбили у відомих норвезьких боях той наступ. Вдалося те, що світ уважав неможливим. Збройні сили Німеччини забезпечили наш північний фронт аж до Кірвенес.

„І ось знову кілька тижнів пізніше пан Черчіль вирішив, що вже надійшла відповідна хвилинка, щоб ударити на басен Рури через Бельгію і Голандію, які були зв'язані союзом із Англією та Францією. І тоді пробила історична година для вояків нашого західного фронту. В найславніших боях, які тільки знає історія війн, ми побити й остаточно знищили армії капіталістичного заходу. Той воєнний похід був вирішений впродовж 45-ох днів. Врешті пан Черчіль почав зосереджувати сили британської імперії проти наших союзників у північній Африці. Але й там співпраця відділів німецьких та італійських військ зліквідувала небезпеку. Новою ціллю британської воєнної організації стало тепер, щоб здійснити плян, що його склали ще з вибухом війни, але який мусіли постійно відкладати з огляду на великанські німецькі перемоги. Англіїці пригадали собі десант британських військ під час світової війни в Солуні і заінтригували своїми гарантіями Грецію, щоб її опісля зробити слухняною для англійських намірів. Раз-у-раз я остерігав перед спробою висаджувати британські війська, які мали б загрожувати Великонімеччині від південного сходу Європи. На жаль, ця пересторога лишилася без наслідків. З тією самою терпеливістю я поробив дальші заходи, щоб переконати державних мужів Югославії у необхідності

чесної, співпраці народів, які зацікавлені в тому, щоб на їхніх просторах втримати мирні відносини. Врешті вдалося забезпечити підставі такої співпраці й Югославія приєдналася до пакту трьох великодержав. При тій нагоді від неї нічого не вимагали, за винятком того, щоб вона взяла участь у розбудові чесно організованої Європи. І Югославія та її народ мали дістати своє місце в тій Європі. Але в той час незаконно захопили в Білгороді владу ті злочинні елементи, що були на англійських послугах і в 1914 р. спричинили вибух світової війни. Таксамо, як і в Польщі, змобілізували там дикі інстинкти беззартісних спонук проти Великонімеччини. З огляду на це все я був примушений негайно відкликати німецьку колонію з Югославії, бо члени і старшини німецького посольства та урядовці наших консулатів ставали об'єктом щоденних нападів, наші станиці знищили, німецькі школи, як і в Польщі, розгромили, багато осіб німецької народності вивезли, знущаючись над ними, або їх вбиваючи. Разом із тим Югославія, що вже від кількох тижнів потайки покликувала резервістів, в останньому часі оголосила загальну мобілізацію. Це була відповідь на мої терпеливі заходи, що я їх робив впродовж восьми років з метою наладнати приязні й близькі взаємини з цією державою.

Тому, коли в Греції, як і під час світової війни, знову висіли на сушу британські дивізії; в Сербії думали, як і під час світової війни, що настав час, щоб ударити на Німеччину та її союзників.

„Вояки південно-східного фронту! Тепер пробила ваша година. Мусите взяти на свої плечі добро Великонімеччини, так, як це зробили рік тому ваші товариші в Норвегії та на Заході. Ви мусите взяти на себе оборону також південно-східної частини Європи. Нема сумніву, що ви зробите це таксамо відважно, як і вояки тих німецьких дивізій, що восени 1915 р. переможно боролися на тому самому терені, на який тепер ви вступаєте. Ви мусите поводитися по людськи там, де ворог виступатиме супроти вас також по людськи. Але там, де він проявить свою брутальність, муситимете розторошити його рішуче і безоглядно.

„Боротьба на грецькій землі не буде боротьбою з Грецією, але виключно з тим головним ворогом, який таксамо як і рік тому на далекій півночі, тепер на далекому півдні намагається вплинути на хід війни. Тому будемо воювати на тому побоевищі разом із нашим союзником, поки останнього англійця не зустріне в Греції доля „Дінкірхену“. Але коли між греками знайдеться хтось такий, що підпомагатиме того світового ворога, то він впаде разом із ним.

„Коли німецький вояк доказав, що зумів побити англійців серед ледів і снігів далекої півночі, то тепер, коли це необхідно, він зуміє таксамо добре виконати свій військовий обов'язок серед спеки півдня. Ми всі маємо при цьому єдину ціль: забезпечити нашому народові свободу і тим самим життєві можливості німців у майбутньому.

„Думки, любов і молитви всіх німців сьогодні знову з вами, мої вояки!“

АДОЛЬФ ГІТЛЕР.

Меморіал Німеччини до Греції та Югославії

БЕРЛІН. — Уряд Німеччини вислав до кої відповідальності діяльність В. Британії на Балканах і махінації послушних Ансував своє становище. В обох меморіялах глїї елементів на території обох країв. німецький уряд указав на позбавлену вся-

Хорвати просять у Фірера допомоги

БЕРЛІН, 7. IV. — Хорвати, яким удало- ють Канцлера Гітлера про допомогу по- ся втекти на територію східної Мадярщи- класти край нечуваній тиранії сербів, щоб ни перед терором сербів, звернулися до могла повстати сильна й вірна Німеччини Канцлера Гітлера з проханням допомогти Хорватія. хорватам. У своїй телеграмі хорвати проха-

БОГДАН ЛЕПКИЙ

Крутіж

„Терпіння — так, але як із соромом жити?“ „Я-ак?“ — і голоси губилися в темряві. Шукали відповіді й не могли знайти.

Нічний сторож під вікнами довбенюкою об дошку калатав, буцім казав: „Чуєте? Я тут. І не гадайте втікати!“

Якесь пугутькало зловіще на старезній липі кричало: „Пірі-Пірі!“ Сови відзивалися у лісі. Ліс шумів, наче б море здалеку грало.

Нестерпно важко ставало на душі, буцім тебе хтось ланцями до муру прив'язав: шарпаєш їх, рвеш, гризеш зубами, та перегризти не можеш.

Маруся кинула собою на ліжко:

„Збожеволію!“

Палашка долонею вуста їй прикрила:

„Бога ради, цить! Тут стіни вуха мають. Лука стежить за нами. Диявол не чоловік. Почує, до темниці замкне. Там — ад“.

І притулилася до дівочого теплого тіла і ледви чутно нашептувала:

„Потерпи, донечко, потерпи! Слухай мене, я тобі не ворог, ми не чужі. Одною мовою одного Бога славимо. Бог милосердний, він твоєї кривди не схоче“.

„А от вас скривдили люди“.

Палашка стрепенулася, ніби хтось доторкнувся до її старої та все ще болючої рани.

„Зі мною друге діло було. Я пішла на намову, піддурили мене, розгулялася, розсатаніла, не рівняй мене зі собою, — ти, як лелія, біла. Пострівай! Нашим паном, як Марком по

46)

пеклі, товче. Він розізджає. А часи тепер небезпечні, — не пора виїздити з двора“.

„Ой, не пора...“ — притакнула Маруся, згадавши свою подорож до Нечаїхи.

„Нині він, кажуть, до Києва їде на якийсь бенкет, чи на раду. Мабуть з Тетерою якусь змову готує“.

„На кого?“

„А на Виговського, на гетьманана значить. А кожна змова — це непевне діло. Хто вгадає, чим вона скінчиться? Може Фалдовський з того Києва не вернеться, може і ловів не буде, а тоді... тоді“ — і очі її спалахнули вогнем дивно пригашеної надії. А по хвилині нашептувала далі до вуха. „Отож ти не гадай, що тут Фалдовського люблять. Один Лука за ним в огонь і воду пішов би, інші ні. Інші бояться і ненавидять його, бо кому там хочеться сидіти на такій пустельні та ще тепер, коли кругом кипить. Парубкам до своїх хат спішно, до своїх сіл і свобод. Там землю ділять, добро всяке грабують, а вони тут, як заворожені сидять. Буцім я не балакала з ними, не знаю? Вони тільки доброї нагоди чекають, щоб вихопитися з цього пекла. Навіть воротар, що ключі від брами тримає, навіть старий дворецький. І їм спішно у широкий світ, до дітей своїх і внуків. Потерпи! Бог милосердний, може Він твоєї кривди не схоче“.

Балакала так переконливо і палко, що Маруся заспокоїлася на хвилину. Вихована у побожній родині, не могла погодитися з гадкою, щоби Бог дав їй таку кривду зробити. Це раз, а врешті вона ж не сирота безрідна. Має рідню, батькових приятелів, довідаються, що сталося з нею, визволять її. А Борис що? Невже ж він не козак, не в не козак, не в не шаблі не має? Не перша вона попала в таку халепу і не перша видабудається з неї... Добре, що Палашка їй сприяє...

(Далі буде).

Заява мін. Рібентропа

ТЕКСТИ НОТ І МЕМОРІАЛІВ ДО ГРЕЦІ І ЮГОСЛАВІЇ.

БЕРЛІН. — Мін Рібентроп прийняв у неділю рано в міністерстві закордонних справ представників німецької та закордонної преси й подав їм до відома постанови німецького уряду щодо Югославії й Греції. Після цієї заяви мін. Рібентроп відчитав текст ноти, що її доручив у неділю перед полуднем грецькому послові, та меморіал уряду Німеччини до Югославії.

Нота до грецького уряду

„Від початку теперішньої війни, що її накиннули Німеччині Англія і Франція, німецький уряд безнастанно виявляв свою ясну й недвозначну волю обмежити воєнні дії лише до території тих держав, що ведуть війну, зокрема не охоплювати воєнною акцією просторів балканського півострова. Багатократно дав він виразно зрозуміти, що кожній спробі Англії перенести війну на інші краї негайно протиставиться за допомогою всіх засобів сили, що їх має до своєї диспозиції.

Спільні справи всіх європейських народів

Після знищення англійських експедиційних збройних сил та викинення решток їх із Норвегії та Франції, європейський континент очищено зовсім від британських військ. З цього випливає спільний інтерес усіх європейських держав, щоб удержати повне усунення Англії з континенту, як найважлишу передумову миру в Європі, і не допустити до того, щоб хоч один англійський воєнний став у майбутньому на європейській землі. Ця справа в рівній мірі торкалася грецького народу, як і всіх інших народів континенту, і ясно було, що грецький уряд, зберігаючи щирі й повну нейтральність, найкраще відповів би вимогам ситуації. Таке становище відповідало б Греції найприродніше, згідно з її найжиттєвішими інтересами, в першу чергу тому, що ніодна з воюючих сторін справді не могла мати суттєвого інтересу змушувати до воєнних дій край, положений оподалік від терену воєнних дій. Згідно з цим Німеччина та Італія ніколи не вимагали від Греції нічого іншого, як тільки зберігати повну нейтральність.

Незрозуміле становище грецького уряду

У цих умовах тим більше незрозуміле є те, що грецький уряд зрезигнував із цього ясно зарисованого шляху й пішов у напрямі, що загрожував можливістю наразити свій нарід швидко чи пізніше на поважну небезпеку. Як нині довідуємося, Греція дійсно зрезигнувала з свого нейтрального становища і спершу тайно, а пізніше явно почала ставати по стороні ворогів Німеччини, передусім Англії. Як далеко сягали в грецькій політиці впливи симпатій у грецьких урядових колах для Англії, свідчить хоч би факт, що в квітні 1939 р. Греція прийняла політичні гарантії західних держав. На основі загально відомих дослідів із англійськими гарантіями, мусіла була вона ясно здавати собі справу з того, що цим способом автоматично узялежнє свій край від Англії і мусить узяти участь в англійських плянах оточення Німеччини.

Вперше виявилася ця тенденція по виходу війни у вересні 1939 р., в дні, коли грецький уряд не хотів навіть чути про продовження договору приязні з Італією, що минав саме того року.

З ласки Англії проти інтересів Греції

Німецькому урядові вдалося саме в тому часі здобути документи, які стверджували, що грецький уряд, здобувши владу за допомогою Англії, затягнув поважні зобов'язання супроти англійської політики ще перед початком виконання своїх обов'язків.

Югославянські аналогії

Урядова заява німецького уряду в справі Югославії стверджує, що її поведінка в багатьох проявах подібна до поведінки Греції. Німецька заява звернула увагу на обставину, що як у Югославії, так і в Греції, Англія робила зусилля зробити жертву своєї злочинної політики з метою замотати всі Балкани у війну. Навпаки, німецька політика віддавна змагала до того, щоб дивити до узгодження інтересів на Балканах і дати можливість тому просторові сминути наслідків війни. Фірер висловив ще в 1939 р. за пошитою дружньої співпраці з Югославією. При тому нерід заявляли, що між обома країнами нема ніяких різниць політичного характеру. Так само завдяки далекоглядній політиці Мусоліні вдалося налагодити прихильні югославянсько-італійські взаємини.

Історія нещирої дружби з Німеччиною.

Ті взаємини основно змінилися в 1939 р. після того, як уступив уряд Стоядиновича. Тоді вперше можна було зауважити більші сили, що з ближче невідомих причин намагалися всіма засобами зробити неможливими всяке порозуміння з Німеччиною. Тайні французькі акти, знайдені в Ля Шаріте, є наглядним доказом того. Із згаданих документів французького генерального штабу виходить ось що:

1) Вже від 1939 р. Франція вдержує тісний зв'язок із югославянським генеральним штабом, причому було взято під увагу на широку мірку подуманий план зорганізувати французький експедиційний корпус на Близькому Сході та повторити солунський похід за зразками зі світової війни.

2) У листопаді 1939 р. Франція і Югославія обмінялися спеціальними військовими місіями своїх генеральних штабів.

3) Зараз же після того, як почалася війна, Югославія не тільки влекшувала транспортні воєнних матеріалів для Англії і Франції, але під прикриттям нейтральності вдержувала із союзниками — Англією і Францією — пошавлену виміну військових стежних інформацій.

4) 1. IV. югославянський міністр війни ген. Дедич переговорював з французьким послом, — щоб почати розмови на військові теми, та після довіреного старшини югославянської армії до головної квартири французької експедиційної армії на Близькому Сході.

5) Безпосередньо після того, як заломилася Франція, у Білгороді впевнили французького посла, що Югославія негайно виступить по стороні Франції, коли б відносини цілком змінилися.

Прихильність і терпеливість.

З того всього недвозначно видно, що у відношенні до Німеччини Югославія зіграла політичну комедію, коли в дійсності вже від довшого часу зараховувала себе до рішучих її ворогів. Як це видно із заяви німецького уряду, Німеччина так само, як і Італія, прихильно й терпеливо робила всі можливі зусилля, щоб політику Югославії повернути на шлях розуму й щоб югославянський уряд переконати в доцільності тривкого порозуміння з великодержавами осі.

Пакт трьох великодержав забезпечував незалежність Югославії.

Незвичайним висловом тих щирих і чесних зусиль великодержав осі були запрошення Югославії до участі в пакті трьох великодержав. Після довгих переговорів югославянські державні мужі прибули 25. III. до Відня, щоб підписати приступлення до пакту. Зміст віденського договору — як це виходить із заяви німецького уряду — був такий:

1. Партнери пакту трьох великодержав признали суверенність і ненарушність югославянської держави.

2. Держави осі запевнили, що не зажадають від Югославії ані права переходу, ані перевозу військ, ані військової допомоги підчас сучасної війни.

3. Великодержави осі запевнили, що в межах нового ладу в Європі Югославія дістане доступ до Егейського моря. При тому на спеціальне бажання югославянського уряду, що торкалося тієї території, суверенність Югославії мала простягатися на місто і пристань у Солуні.

За ті всі запевнення Югославія не мала ніякого іншого обов'язку, як тільки зобов'язувати співпрацювати з європейськими великодержавами при організації перебудови нашого суходолу.

Відповідальність білгородських інтриганів

У відповідь на цю єдину в історії нагоду Білгород відповів арештуванням і ув'язненням югославянських міністрів, що бажали забезпечити своєму народові спокійну будучину. Кілька змовників зробило це безпосередньо після повороту міністрів до Білгороду. Повну відповідальність за те несе гурт людей, що вирости в атмосфері змов, людей, що від десятків літ послугуються терористичними актами. Вони роблять з Балкану землю непевності, вони спричинили вбивство в Сараєві в 1914 р. і кинули людство в провалля нещастя.

З хвилиною, коли на югославянському престолі засів молоденький король, Білгород остаточно скинув маску. На просторі всієї Югославії почалася дурійка терору проти кожної особи, що мала який небудь зв'язок із великодержавами осі й тими державами, що до неї приєдналися. Прилюдно образили німецького посла в Білгороді. Італійському послові погрозували війною. Членів німецького посольства обкинули лайкою і побили. Понищили і сільондрували уладження, що не були власністю югославян.

Не хотіли мира.

Таким чином ті люди, що скинули законний югославянський уряд шляхом державного перевороту, доказали, що не бажать своїй країні ладу й спокою. Вони думали, що через підтримування неспокою і роздвоєння громадянства зможуть вдовольнити свої егоїстичні наміри.

Поведінка сучасних керівників Югославії цілком ясна:

1. Вони змобілізували всю югославянську армію.

2. В останніх днях прибули до Білгороду старшини англійського генерального штабу, як зв'язкові при югославянській армії.

3. До Греції послали старшину югославянського генерального штабу, щоб він зв'язався з англійськими збройними силами в Греції та грецькою армією.

4. В останніх днях у руки німецького уряду попали незаперечні докази, що югославянський уряд в особі ген. Сімовича звернувся до Англії й Америки з проханням допомогти військом, зброєю і кредитами в майбутній війні Югославії з Німеччиною.

Таким чином Югославія остаточно рішила діяти за справу ворогів Німеччини і свою армію та край віддала до розпоряджості Англії, як терен наступу проти Німеччини.

ПАКТ ПРО НЕНАПАД МІЖ МОСКВОЮ І БІЛГОРОДОМ

МОСКВА, 8. IV. — Югославія та Союзний Союз підписали договір про ненапад і дружбу. Згідно з тим пактом обидві держави зобов'язалися взаємно шанувати національну незалежність і територіальний стан. На випадок, коли би заатакували одну з обох держав, обидві держави мають зобов'язатися прийти на допомогу.

Становище Італії

РИМ. — Агенція Стефані подала таку заяву італійського уряду:

Чотири роки тому, а саме в березні 1937 р., Югославія підписала договір з Італією про незмінні основи політики співпраці обох держав. Договір був названий „Пактом приязни на Адріатику“. Ми вели переговори та підписали цей договір, маючи певність в тому, що він започатковує нову еру в взаєминах між двома народами. До югославянського уряду ми поставились при тому з повним довірям, надіючись, що не завведемося у сподіваннях.

Ми додержали вірності цьому пактові і після упадку уряду Стоядиновича, що цей пакт підписав, тоді, як уже були помітні перші позначки та перші реальні відрухи у ворожих проти Італії настроях, як вияв тих темних духів, що впродовж 20 років затроювали взаємини поміж двома країнами і саме після упадку Стоядиновича досягнули перевагу над політикою мира й приязни, започаткованих у 1937 році.

Нам та Німеччині попались у руки документи про цю кертичну роботу, виконувану тими саме елементами з метою зв'язати Югославію з політикою і затіями наших ворогів. Проте ми не тільки не зрештували з основних тез у льояльному продовжуванні наших взаємин як намічених напрямних у співпраці з Югославією, але й докладали всіх зусиль для порозуміння з Югославією та закріплення мира над Адріатиком, вистерігаючись усього того, що могло б привести до війни, в яку Англія, зв'язавшись із зброярською клікою югославянських політиків, вганяла Югославію.

Наша програма була начеркнена ясно: ми хотіли забезпечити майбутнє Югославії, апелюючи до неї, щоб без ніяких зусиль, ніякого ризику, без якоїнебудь небезпеки приєдналася до співпраці в мирній відбудові європейського континенту, так, як це зробила вже Мадярщина, Румунія та Болгарія.

Завдяки такій програмі ми дали можливість Югославії приступити до пакту

трьох великодержав на підставі віденського договору з 28. березня цього року. На основі цього договору, не вимагали ми від Югославії нічого більше, як лише льояльної співпраці в політиці відбудови європейського континенту, тоді, як за Югославією була визнана її незалежність та ненарушеність її границь. При цьому дістала вона гарантію, що через її територію не переходитимуть війська, що не буде вона зобов'язана давати військової допомоги, а вкінці, що аспірації її досягнути доступ до Егейського моря будуть здійснені відданням їй міста пристані Сальоніки, що загарантувала Італія та Німеччина.

Та як тільки цей договір був підписаний, у Білгороді піднесли голову ті самі елементи, що таємно працювали над втягненням Югославії у війну й, похваливши регенцію, поарештувавши міністрів, що підписали договір. Змобілізувавши вулицю, створили там силові режим, якого наявною метою є завдання зірвати підписаний пакт та штовхнути Югославію проти держав осі.

Над Югославією пронесли хвилі, що є доказом божевілля й відсутності глузду. Водночас разом із важкими насильствами над італійськими та німецькими громадянами й установами, навіть при співучасті членів армії, новий прем'єр ген. Симонович проголосив загальну мобілізацію, загрозив Італії війною, увійшов у порозуміння з англійським та грецьким ген. штабом і звернувся за допомогою до Англії і Злучених Держав Півн. Америки. Вночі на 27. березня Югославія перейшла безпосередньо в ряди ворогів осі. Уряд Італії з великою увагою та спокоєм слідкував за перебігом цих подій, що привели Югославію до спільного фронту з Англією і Грецією. Вона стала тепер, так, як і Греція, операційною базою англійських збройних сил в Європі.

З огляду на це уряд Італії постановив виступити проти неї своїми збройними силами на суші, морі й у повітрі, діючи спільно з Німеччиною.

Величезні успіхи німецької зброї

БЕРЛІН. — Головне Командування Німецьких Збройних Сил подає:

Німецькі та італійські змоторизовані відділи і панцирні війська здовж лібійського побережжя напірають далі вперед на противника, який відступає на північ. Ранком 5. квітня, як про це подавали окремі звідомлення, зайнято Бенгазі, що є столицею Киренаїки. Підчас теренових боїв за Бенгазі 3. квітня боеві спадні літаки німецького летунського корпусу успішно помагали сухопутним силам. На схід від Солух обкидали вони панцирні колонні бомбами важкого калібру. При цій нагоді провідні ловецькі літаки зістрілили три ворожі літаки типу „Герікен“.

Підводні човни знову заатакували транспорт під охороною, з якого, згідно з воєнним комунікатом з 4. квітня, затоплено вже передтим 10 кораблів, містоти 58.000 тон, при чому знищили ще 48.500 тон. Таким робом, згаданий конвойований транспорт, який плив із великим вантажем до Англії, втратив 18 кораблів містоти 106.500 тон.

Воєнний корабель, який оперував на водах океану, затопив англійський помічний кружлик „Вольтер“, містоти 13.245 тон та грецький вантажний паровик „Брітанія“, містоти 8.799 тон.

Літаки, що вели збройні стежі, ціленими бомбами спричинили важкі шкоди в морській смузі біля Англії трьом ворожим торговельним кораблям. Стверджено, що один із цих кораблів потонув. Інші атаки були спрямовані на летовища й портові об'єкти на південній і південно-східній побережжях.

Підчас одної атаки німецьких ловецьких машин на британський острів зістрілено два ворожі ловецькі літаки типу „Спітфайр“. Васних утрат не було. Ворог утратив ще один літак типу „Спітфайр“ у повітряних боях над каналом Ля Манш.

Вночі на 5. квітня сильніші ескадри боевих літаків перевели нові атаки на важливі воєнні об'єкти в порті Ейвонмавс над Брістольським Каналом. При цьому вибухли широкі пожежі. Успішно бомбардовано й порт у Гріт Ярмавс.

Ворог кількома літаками заатакував західню Німеччину, але всі бомби впали в чистому полі, й тому не спричинили ніякої шкоди. Спроби ворога, що хотів минулої ночі заатакувати один порт на окупованих теренах, були ударемнені німецькою протилетунською обороною. При цьому проти летунська артилерія зістрілила три британські боеві літаки.

Таким робом, ворог стратив від 1. до 4. квітня разом 42 літаки, з чого 14 зістрілено протилетунською артилерією, ловецькими літаками й воєнною маринаркою, а 28 знищено на землі. В той самий час ми стратили 9 власних літаків.

Торговельна війна проти Англії йшла в місяці березні з добрими досягненнями.

Боеві одиниці морської флотії затопили в каналі Ля Манш, на Атлантику й на інших водах океану 193.600 тон. Підводні човни на британських довозових лініях аж до західньо-африканського побережжя затопили 325.000 тон. У березні летунство затопило округло 200.000 тон ворожого тону, отже загальні втрати ворога в

Чекаємо весни?

Вона вже є! Вже близько, несе радість, зелень — квіти й надії!
Нас чекають,
нас виглядають
наші поля й ниви!

Тому ще нині замовте:

1. Сільське городництво

Підручник раціонального господарювання. Про плекання вчасної, доброї ярини в околицях Холмщини, Підляшшя й Лемківщини, де лихі чи багністі землі. Ці землі не принесуть власникові цього доходу, що дадуть вони управлені яринами.

ЦІНА 80 СОТ., з пересилкою 1.10 зол.

2. Яким насінням і як сіяти?

Що посієш — те й пожнеш. Практичний порадник вибору, підготовки насіння й способів посіву.

ЦІНА 50 СОТ., з пересилкою 80 сот.

3. Чому треба чергувати рослини на полях?

Практичний порадник у справі сівозміну й причини необхідності чергування господарських рослин.

ЦІНА 50 СОТ., з пересилкою 80 сот.

4. Як управляти ріллям

Порадник раціональної управи рілля.

ЦІНА 80 СОТ., з пересилкою 1.10 зол.

5. Як вапнувати ґрунт

Практичний підручник для рілників. Про konieczність вапнування ґрунтів.

ЦІНА 50 СОТ., з пересилкою 80 сот.

Питайте за цими книжечками в усіх книгарнях!

Замовляти: „Українське Видавництво“
Краків, Райхсштрассе 34.

торговельному тону за місяць березень сягають 718.000 тон. Крім цього велика кількість ворожих торговельних кораблів пропала, натрапивши на міни, що їх заложили морські одиниці й летунство на ближчих і дальших водах. Врешті, велика кількість ворожих торговельних кораблів ушкоджена бомбами й мінами. Частину цих кораблів можна уважати також утраченою.

—О—

МАТСУОКА В МОСКВІ

МОСКВА, 8. IV. — У понеділок перед полуднем японський міністр закордонних справ Матсуока прибув зі своїм почотом на Білоруський залізничний двірець в Москві. Мін. Матсуоку привітав на двірці заступник народного комісара закорд. справ Лосовський, шеф протоколу Баргов і керманіч другого далекосхідного відділу Царапкін. На залізничному двірці явився також японський амбасадор у Москві Татекава, посол Ніхі і персонал японської амбасадати. Мін. Матсуоку прийшли привітати також і представники держав, що приєднались до пакту трьох великодержав. З німецького боку привітав мін. Матсуоку амбасадор фон Шуленбург, посол фон Тіпельскірх та інші члени німецької амбасадати.

У понеділок пополудні японський мін. закорд. справ Матсуока відвідав на Кремлі голову совітського уряду і комісара закордонних справ Молотова. При тій нагоді перевели розмову, що при ній був прийнятий амбасадор Татекава.

—О—

Уже провокують

Швейцарський кореспондент „Франк-фуртер Цтг.“ пише, на основі лондонських інформацій, що наставлення Англії до Японії незвичайно загострюється. Як один з доказів, подає він характеристичний виступ парламентарного секретаря першого лорда адміраліції Флечера, який, як і його шеф, належить до робітничої партії (Лейбур Парті).

„Агенція „Юнайтед Прес“ повідомила в суботу, що Флечер „виступив у своїй промові проти перебування в Лондоні японського амбасадора Шігемітсу. Свій протест обоснував він твер-

дженням, що амбасадор і його штаб мають усяку можливість розвідувати й передавати Німеччині англійські військові тайни“. Цей виступ проти чужого дипломата, якого вкупі з усім штабом його співробітників запідозрюють у шпionaжі, такий нахабний, що слід уважати його неспродуманим кроком. У цей момент, з точки інтересів британської політики, провокація Флечера є безсумніву не на часі. Проте він характеристичний для настроїв, що панують серед високих англійських урядових кол, і під цим кутом його оцінить напевно японський уряд”.

Пан Сікорський у Канаді

„Ноєс Вінер Тагблат“ довідується з Лондону, що оперетковий генерал, так зв. „начальний вожд польської емігрантської армії“, Сікорський, прибув саме з Англії до Канади.

Сікорський хоче в Канаді зробити перегляд висланих туди для вишколу польських летунів та новоутвореної дивізії, що складається з американських поляків. Після свого приїзду Сікорський високопарно заявив представникам канадської преси, що має намір „поїхати до Уошингтону для переведення там дуже важливих розмов“. Це треба розуміти мабуть так, що

той пошкодований польський Наполеон хоче якось використати свій щасливий перескок через небезпечний Атлантийський океан та бересться з місця до відповідної пропагандивної роботи. Його пропагандивна подорож відбуватиметься мабуть під знаком майбутньої „польської великодержави“, при чому він спекулює, що вдасться йому обдурити американське громадянство, яке дуже мало орієнтується в географічних європейських проблемах, якщо йде про землі на схід від Берліну. Ану-ж такий інтерес, роблений на несвідомості людей — оплатиться...»

Плянові дії в Югославії

БЕРЛІН, 8. IV. — Головне Командування Німецьких Збройних Сил подає:

Серед завзятих боїв на південно-східному фронті, німецький наступ проходить пляново. Сильні відділи летунства піддержують похід сухопутної армії стежними діями, атаками на похідні кольони, становища й комунікаційні засоби ворога. Як уже ми про те повідомляли, сильні відділи німецького летунства заатакували кілька разів впродовж дня портові об'єкти та інші важні військові точки в Білгороді. Їх успішність величезна. Зокрема важкі бомби поцілили головний залізничний двірць у Білгороді, понтоновий міст на Дунаю на південь від Білгороду та кілька поїздів з транспортом війська.

Багато великих пожеж вказувало впродовж ночі шлях німецьким боевими літаками, що четвертий раз заатакували твердиню Білгород. Крім того з не меншим успіхом німецькі летуни бомбардували летовища в середній і південній Югославії. Опісля летуни обстріляли летовища скорострільним вогнем. При тій нагоді вдалося знищити на землі багато літаків. У летунських боях німці зістрілили більшу кількість ворожих літаків.

У Лібії німецькі та італійські змоторизовані відділи відбили і відігнали на північний схід від Бенгазі ворожі задні сторожі та успішно здержали контраатаки ворожих панцирних одиниць. Німецькі та італійські відділи взяли полонених і захопили зброю та вантажники.

В морському районі довкола Англії німецьке летунство спричинило вчора затоплення 4-ох ворожих торговельних кораблів містоти 14.000 тон. Далі поважні

ушкодження потерпіли 2 більші торговельні кораблі, в тому 1 корабель-цистерна. Вночі з 6. на 7. IV. німецькі літаки вдатно бомбардували 3 ворожі торговельні кораблі середньої величини. Побіч того німецьке летунство перевело успішні атаки на портові об'єкти на східному побережжі британських островів.

4. IV. німецькі літаки перевели особливо успішну атаку з невеликої висоти на ворожий транспорт під охороною в Бристольському Каналі на південний-схід від Пембровк. Так поважно ушкодили 3 ворожі торговельні кораблі, містоти 22.000 тон, що треба рахуватися з їх повною втратою. Крім того один ворожий торговельний корабель вийшов з тих боїв з поважними ушкодженнями.

У часі між 4. IV. до раннього ранку 7. IV. німецьке летунство знищило загалом 13 кораблів, загальної містоти 52.000 тон. Крім того 14 торговельних кораблів важко ушкодили.

Дії ворожого летунства були дуже малі. На південному-сході кілька ворожих літаків вдерлося до південної Сирії і скинуло поодинокі бомби, але без шкоди.

Дії британського летунства на Заході обмежувалися вдень і вночі до надбережних летів над теренами північно-західної Німеччини і Франції. Німецькі ловецькі літаки зістрілили там 3 ворожі літаки. Два літаки зістрілила протилетунська артилерія, 1 вартові кораблі.

Згідно з повідомленнями, що надійшли, в летунських боях на південному сході зістрілили 35 ворожих літаків, 54 машин знищили на землі, 9 інших поважно ушкодили на землі. Пропало 7 власних літаків.

Бомбардування югославянських пристаней

РИМ, 8. IV. — Головне Командування Італійської Армії подає:

Після перших воєнних кроків в неділю 6. IV. італійські летунські відділи заатакували об'єкти ворожого летунства, флоту та сухопутні улаштування на грецькому та югославянському фронті.

У Спліті збомбардували портові улаштування та кораблі в пристані. Затоплено 2 кораблі середньої величини. В Которі збомбардували пристань, причому спричинили

значні шкоди. Влучно поцілено бомбами одну торпедівку і плаваючий док. Затоплено один пароплав. Важко ушкоджено арсенал в Теодо біля Котору. Влучно поцілено другу торпедівку. Магазин муніції вилетів в повітря. Італійські літаки заатакували водолітаки в пристані, як також становища протилетунської артилерії. Знищено один ворожий літак та ушкоджено кілька інших. Летунська база в Мостарі мала важкі втрати. Крім того бомбардова-

Історичні картини в аркушах

повинні знайтися в кожній українській хаті, в домівці УОТ, УДК та кооперативах!

Є це образи, що їх намалював арт. ма. Е. Козак, друковані в 4 красках на добром папері.

В продажі є два взори (аркуші). На одному аркуші є 3 образи (1 більший і 2 менші), кожний аркуш формату 100×35 см.

I. аркуш представляє такі образи:

1. СОБОР У ХОЛМІ. 2. ЗАСНУВАННЯ ХОЛМУ. 3. ВЕЖА КОРОЛЯ ДАНИЛА В СТОЛПЮ.

II. аркуш представляє:

1. ІХАВ КОЗАК ЗА ДУНАЙ. 2. НАМ ПОМОЖЕ СВ. ЮР (козаки атакують ворога). 3. НАША ПІСНЯ — НАША ДУМА...

Ціна картин: 1 золотий за аркуш або 2 золоті за два аркуші.

Книгарням, кооперативам та відпродавцям умовлений рабат. При поодиноких замовленнях треба додати 30 сотиків на порто двох аркушів. — При дрібних (не книгарських) замовленнях на 20 золотих порто оплачує В-во. За готівку або післяплатою висилає:

„УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО“
Краків, Райхсштрассе 34.

но мости й комунікаційні сполуки, де спричинено численні спустошення. В повітряних боях зістрілено 2 ворожі літаки. Пропали 2 італійські літаки.

Вороже летунство бомбардувало Скутарі, при чому кілька осіб ранено та спричинено незначні шкоди.

У Східній Африці передбачені рухи наших військ розвиваються далі. Щоб омити жертв серед цивіл. населення, евакуовано Адіс Абебу. Біле населення, що є під опікою італ. поліційних відділів, не мало ніяких шкід. Ворог налетів на летунську базу в Десіе, де спричинив шкоди.

В Лібії змоторизовані італійські та німецькі батальйони передерлися крізь англійські становища на північний і південний схід від Бенгазі та відперли успішно протиатаку ворожих панцирних військ. Взято в полон багато англійців і багату воєнну добычу, зброю та воєнні самоходи.

Одне італ. підводне човно у східній частині Середземного моря заатакувало ворожий транспорт під охороною та поцілило влучно два ворожі кораблі, з яких один затоплено.

ПОДЯКА МАТСУОКИ ДЛЯ НІМЕЦЬКОГО ТА ІТАЛІЙСЬКОГО НАРОДУ

БЕРЛІН, 8. IV. Після того, як японський міністр закорд. справ Матсуока покидав територію Великої Німеччини, він звернувся з такою грамотою до німецького та італійського народу:

„У хвилині, коли прощаю Німеччину на останній граничній стації в Малкні, відчуваю потребу ще раз висловити моє щире вдволення за гостину, що її мені приготували німецький та італійський народ. Одночасно хочу сердечно подякувати Фіхтлерові, Дуче, міністрам закордонних справ і провідним мужам обох націй за ту всю їх прихильність і чемність, яких зазнав я і мій почот. Мої відвідини тільки зміцнюють мою віру в перемогу держав осі та успішне заведення нового світового ладу“.

Новинки

КАЛЕНДАР

КВІТЕНЬ

9. Серeda — пр. Матрона.
10. Четвер — пр. Іларіона.

— ПЕРЕСЕЛЕНЦІ З СОВІТІВ І ЛИТВИ, яким митна німецька сторожа забрала гроші при переході кордону — та які внесли прохання до УЦК перед 15. III. 1941 р. у справі звороту тих грошей (у формі допомоги) і не долучили оригінальних посвідок — мають до 15. квітня 1941 р. доповнити свої прохання, надсилаючи до УЦК оригінальні квіти митної сторожі — інакше прохання їх не будуть розглядані і вони не дістануть підмоги. — Надсилання нових прохань неактуальне й УЦК буде їх звертати. Ті переселенці, яким німецька митна сторожа забрала понад 1.000 зол., мають до 16. ц. м. подати на руки УЦК: 1) мистковий стан, 2) родинний стан, 3) чи має посаду та яку платню?

— ЧЕРГОВИЙ ВИКЛАД з нагоди 100-ліття поетичної «Гайдамаки» Т. Шевченка, улашований заходом Наукової Ради УЦК буде в середу, дня 9-го квітня ц. р. в год. 19-й (7-й вечором) у домівці Українського Видавництва при Райхсштрассе 34, I. пов. — Говоритиме проф. Павло Зайцев з Варшави на тему: «Психологічний портрет Шевченка». Управа Наукової Ради запрошує на згаданий виклад нашого відомого й заслуженого дослідника творчості Т. Шевченка всіх своїх Членів і Прихильників. Гостям раді. Вступ вільний.

— ДРУГИЙ КОНЦЕРТ у Берліні пп. Л. Мацюка (оп. співака-тенора) та С. Кисля (скрипака) відбудеться 20. квітня ц. р. в 18-й год. в салі на Кірхплац 8. Доїзд У-Б до Ріх. Вагнерпла, С-Б Шарльогенбург.

— ПОДЯКА. Учні криницької учительської семінарії дякують д-рові Іванові Лемішці, лікареві в Кракові, за щедрий дар 100 (сто) зол. на їх «фонд дрібних видатків для найбільшійших учнів».

— НА ЗИМОВУ ДОПОМОГУ УКРАЇНСЬКИМ ІНВАЛІДАМ зложили українські робітники в таборі Ст. Аволя у Льотрінгені (в РМ): Кримський А. 5, Кушнір Мих. 3, Сьорак Ст. 1.50, Фертак Ілько 2, Кушнір М. 1, Кривий А. 1, Коваль М. 1, Ситар І. 1, Герцаль М. 1, Винищук В. 1, Сочавець Віталій 1, Должницький І. 1. Разом 19.50 РМ. — Цей гарний чинник наших робітників на чужині заслугоює на призначення й наслідкування.

— НА ФОНД ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ СТУДЕНТСТВУ зложили БУКОВИНСЬКІ УКРАЇНЦІ в таборі ч. 99 у Варті, округ Бреслав, (в нім. марках): Д-р Івашко Михайло 1, Івашко Ірина 1, Церкович Володислав 2, Соколовський Микола 0.50, Крушинський Нестор 1, Н. Н. 1, Турушанко Ематула 1, о. Джулинський Іван 1, Даміян Степан 0.50, Москаль Володимир 1, Бауер Яків і Кароліна 1, Філа Франц 1, Буреш Людмила 0.50, д-р Данчул Володимир 1, Дутка Микола 1, Пайкерт Йосифіна 1, д-р Роман Ясеницький 5, Чесниковський Теофіл 1, Івасюк Василь 2, о. Сімович Михайло 2, Іван Ясеницький 2, Тевтул Іван 1, Руснак Теодор 1, Наваса Ірина 1, Руснак Ольга 1, Джулинська Артедзія 1, Горещкий Микола 1, Джулинська Євгенія 1, Церкович Людмила 1.50. — Разом 40.— РМ. — Зібрані: о. Іван Джулинський і Володислав Церкович. — Хто черговий?

Приймемо зараз

1. САМОСТІЙНОГО КНИГОВОДА,
2. ДВОХ УРЯДНИКІВ ДО АДМІНІСТРАЦІ.

Рефлектуємо лише на першорядні сили з відповідною практикою і знанням німецької мови. Платня після умови. Подання з залученням перебігу життя й праці, заопіювані УДК, пересилати на адресу:

«Українське Видавництво»,
1-5 Краків, Райхсштрассе 34.

Неузгоджені подання лишаться без відповіді.

— КОНЦЕРТ УКРАЇНСЬКОЇ МУЗИКИ В БЕРЛІНІ. Дня 17. квітня, в год. 18.30, відбудеться в Берліні в репрезентативній салі Бетовена (Кетенерштрассе 32) концерт української музики. Співатиме п-і І. Ізаницька (народні пісні, композиції Косенка, Н. Нижанківського, Степового), фортеп'янові композиції В. Барвінського виконає проф. Музичної Академії Герман Гоппе.

— НА ФОНД ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ СТУДЕНТСТВУ декларували в Ярославі (в зол.): «Маслосоюз» 25, Курилюк Ярослав 5, Кобрин Атанас 5, Скіпко Іван 1, Криса Ілля 25, Садовський Іван 5, д-р Федів Олександр 3, д-р Шемердяк Лев 3.50, Вороблевський Іван 5, Наконечний Волод. 5, Копистанський Андр. 1.50, д-р Барусевич Микола 10, Коженювський М. 5, д-р Семчин Григорій 3, Мачишин Степанія 2.50, д-р Литвин Євген 20. — Одноразово зложили: Чопик Ярослав 3, Градовська Олена 5. — Крім декларованих сум зложили: Вороблевський Іван (укр. харчівня) 45, Ліськевич Павло 5, Гордиський Богдан 5. — Підвищили декларовані суми: Теодор Борис до 100 зол., м-р Гошанський Ярослав до 15, Смух Євген до 2. — Збірковий реф. КодУС — Смик Роман.

З'їзд українських правників у Кракові

Центральна Правнича Секція при УЦКомітеті в Кракові повідомляє, що в днях 13. і 14. ц. м. (латинські Велик. Свята) відбудеться заходом тієї Секції З'їзд Українських Правників з Генерального Губернаторства. В його програму увійдуть важні фахові й станові справи, що цікавлять увесь український правничий загаль ГГ.

У цьому З'їзді візьмуть обов'язкову участь усі голови Повіт. Правничих Секцій разом із одним співробітником та всі зв'язкові. Крім цього можуть та повинні взяти також участь, як гості, поодинокі члени Правничих Секцій. Учасники З'їзду мусять зголоситися заздалегідь письменно на адресу УЦК, Правнича Секція, Краків, Зелена 26/7, III. пов., при чому мусять виразно зазначити, чи рефлектують на нічліг.

Поодинокі Секції чи зв'язкові перешлють негайно спішним листом (експресом) повідомлення з дотеперішньої праці, якщо досі

цього не зробили. Одночасно перешлють заяви членів та їхні анкетні листки, що їх досі не передано. На кожній заяві мусить бути стверджене членство кандидата на член Секції з боку дотичного УДК.

Одночасно пригадується, що в зв'язку з розпорядком Дирекції Залізниць у Кракові про окремі дозволи на їзду залізницею, що обов'язуватиме від 12. IV. ц. р. — всі учасники З'їзду з-поза Кракова повинні подбати заздалегідь про потрібні дозволи в компет. влади.

Ціна карти вступу на святочну вечерю, що відбудеться в рамках З'їзду, сягає 20 зол., які можна переслати поштою на conto УЦК Правн. Секція або влатити при вступі на салю.

Кожний учасник З'їзду повинен мати окрему посвідку (повноважність) від свого УДКомітету.

—o—

Ген. Вейвил у Греції

ШТОКГОЛЬМ, 8. IV. — Згідно з урядовим повідомленням, що в понеділок прийшло з Лондону, ген. Вейвел переймає, як головний вожд близько-східних відділів, провід англійських бойових сил, що висіли на сушу в Греції. Щодо сили англійських військ завважають у Лондоні таке: Порозуміння між грецьким і англійським генеральним штабом устійнило силу тих англійських військових відділів і не означає всієї сили плянованої англійської допомоги. Не це нове, що німці ввійшли до Греції, але те, що англійська армія є в Греції.

Лондонський представник шведського щоденника „Афтонбладет" думає, що приєднання англійської армії в Греції — це вже від багатьох тижнів розмірно добре прихована тайна. Та це було загально відомою тайною для всієї Європи.

Якщо йде про силу англійського експедиційного корпусу, то англійське громадянство залишене на чисті здогади. Англійські часописи оцінюють силу англійських військ у Греції на 150.00 до 300.000 людей. Один американський кореспондент говорить про 7 дивізій в повному озброєнні з тисячами легких і важких панцирників і навіть з деякою кількістю великих вогнеметів. Всі готелі в південній Греції зарекувували для англійських штабів. Врешті в Лондоні повторюють те, що оповідають подорожні з Царгороду, що велику кількість воєнного матеріалу вивантажили в 5-ох різних пристанях. Щораз виразніше виявляється, що вже віддавна підготовляли й переводили англійські військові десанти.

—o—

НОВЕ КРУТІЙСТВО.

ШТОКГОЛЬМ, 8. IV. — Англійська пресова агенція Ройтера подає, що німецькі летунські сили заатакували Білгород, хоч югославянський уряд проголосив Білгород та Загреб і Люблян „відкритими містами". Очевидно, що ті жести обурення Ройтера не зможуть відвернути уваги від злочинної і підступної гри Англії. Як хоче назвати англійське пресове бюро німецькі селянські господарства і лікарні, що їх бомбардували англійці, коли воно називає „відкритим містом" югославянську столицю з її летовищами й казармами?

—o—

ЛЕТУНСЬКИЙ НАЛЕТ НА СОФІЮ

СОФІЯ, 8. IV. — Болгарська протилетунська оборона подає:

Вночі на 7. квітня перевели ворожі літаки атаку на Софію. Скинуто 20 розривних і запальних бомб, з яких 4 не вибухли. Було багато вбитих і ранених. Жертви дістали негайну допомогу. Кілька будинків і одну школу поцілено.

—o—

Зі спорту

ЗІ СПОРТОВОГО ЖИТТЯ ЯРОСЛАВА.

Дня 6. квітня ц. р. відбулися в Ярославі змагання копаного мяча між дружиною КЛК і „Артилеристами". По дуже гарній та в екорому темпі втриманій грі перемогли німці 4:1 (1:0). КЛК виступив з Гуцулом („Сян") і Зелінським („Сян") та Бартошом на середині помочі. До половини КЛК додержував ще по-трохи кроку німцям; по половині гра належала переважно до німців. Декілька грізніших випадів зліквідував добрий німецький воротар. Вислід заслужений, хоч при іншому воротареві міг бути вищий. На КЛК слідно зимове безділля. Публіки багато. Суддя добрий. Обі дружини грали правильно.

Енциклопедія Українознавства.

Українське Видавництво в Кракові приступає до видання ЕНЦИКЛОПЕДІЇ УКРАЇНОЗНАВСТВА, що виходитиме від квітня 1941 р. щомісячними зшитками по 5 аркушів друку. Цілість обійматиме 6 зшитків, разом 30 аркушів друку, приблизно 500 сторін великого лексиконового формату, кількадесяті одно- й багатоколірових таблиць, карт і мал та буде багато ілюстрована.

Начальний Редактор: Д-р Іван Раковський; члени Редакції: Д-р Євген Юлій Пеленський і Д-р Ігор Федів.

Енциклопедія Українознавства обійматиме всі ділянки українознавства, подасть відповідь на всі українознавчі питання та буде коротким повним підручником українознавства, необхідним для всіх українських товариств і уладів (організацій), парохіальних і громадських урядів, читалень, шкіл, культурних діячів і загалом усіх наших освічених людей.

Ціна Енциклопедії Українознавства: В ПЕРЕДПЛАТІ:

за один зшиток 10 зол.
за цілість — платне згори 50 „

КНИГАРСЬКА ЦІНА:

за один зшиток 13 зол.
за цілість 80 „

Передплату приймає

„УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО",
Краків, Райхсштрассе 34.

Ukrainischer Verlag, Krakau, Reichsstr. 34.

Операційні терени на Середземному морі

БЕРЛІН. — Офіційно повідомляють: Внаслідок військових акцій у Греції треба числитися з можливістю операцій на водах східної частини Середземного та Егейського моря. Тому для торговельних кораблів виринає загроза плавати у тій частині моря, що стала операційним тереном. Кожний корабель, що плаве в цьому районі, наражується на небезпеки від мін або інших бойових середників. Тому німецький уряд

остерігає перед переплиттям у загроженій смузі, що лучиться із східною границею морського району, означеного італійським урядом у заяві з 4. лютого 1941 р. Він обіймає всю східну частину Середземного моря включно з Егейським морем аж до границі територіяльних вод Туреччини. Підчас терепірних операцій неутральні кораблі мусять перебувати на турецьких водах.

РАДІОВИСИЛЬНЯ У БІЛГОРОДІ МОВЧИТЬ

ШТОКГОЛЬМ. — Білгородська радіовисильня перервала свої авдіції в неділю, оголосивши комунікат, що Білгород бомбардували ворожі літаки. Також радіовисильня агенції „Аваля“ не надає ніяких комунікатів.

ПОРТУГАЛІЯ ЗМІЦНЮЄ СВОЇ ВІЙСЬКА НА АЗОРАХ

ЛІСАБОНА. — У суботу, 5-го ц. л. лісабонського порту виплив португальський корабель із 830 вояками й воєнним матеріалом. Військовий транспорт призначений для зміцнення військового гарнізону на Азовських островах.

МІН. МАТСУОКА ВИЇХАВ ІЗ НІМЕЧЧИНИ

БЕРЛІН. — Минулої суботи, 5-го ц. вполудні представник Тенно (японський імператор — Ред.) мін. Матсуока й мін. Рібентроп зустрілись і відбули дальші розмови. Пополудні мін. Матсуока покинув Німеччину. Достойного японського привітання щиро на прощання мін. фон Рібентроп.

Англійські підводні човни в Югославії

СОФІЯ, 7. IV. — Про тісні взаємини між сербськими членами військового перевороту та англійськими політиками може свідчити найкраще факт, що англійські підводні човни використовують югославянські порти Котор і Дубровнік. Югославянські летуни дістали вказівки щодо найближчих летунських англійських баз та сигналів англійського летунства на випадок причалювання англійських літаків у Югославії.

Англійські літаки в Югославії

СОФІЯ, 7. IV. — Добре поінформовані у Югославії. Минулої п'ятниці й суботи кола повідомляють, що англійці перебрали команду над обслугою військових летовищ літаків.

ОГОЛОШЕННЯ

Дрібні оголошення

ДЕРЕВНІ РІЗЬБИ у різній формі продає гуртом ГУЦУЛЬСЬКЕ МИСТЕЦТВО, Краків, Адольф Гітлерплац 18. 1250 1-1

УКРАЇНСЬКА НАША ШТУКА — ДЕНИСЕНКА

Краків, Сукенниці 53.

Складниці: вул. Ягайлонська 9, м. 9.

порукає українську кераміку, різьбу на найкращому матеріалі: грушовому і яворовому дереві, найвишніших різьбарів-емігрантів під керуванням мистця „Української Штукки“ М. Черемшини.

Гурт і деталь. 30% рабату при гуртових замовленнях. На виставі в Суконницях маю кераміку київську, полтавську, харківську й гуцульську. 1—1

КРАВЕЦЬКА ФІРМА ВАСИЛЯ БУРКИ подає до відома всім П. Т. Клієнтам, що від 26-го березня ц. р. зістала перенесена з вулиці Кармелітської на вулицю ГЕРТРУДИ 16, м. 6. 11-12

ПОРУЧАЄТЬСЯ ВСІМ УКРАЇНЦЯМ у Великонімецькій замовляти книжки з нових і старих видань (між іншим: повне видання „Кобзаря“ Симовича), самоуки й словники німецької мови, тризуби, листівки (великий вибір великоділних) і т. п., лише в новій українській книгарні „ВЕРНИГОРА“. Замовлення прошу слати: Duschenko Stephan, Ringelheim (Hatz), Mühlenweg 143. 1289 5-12

РІЗЬБИ ВИШИВКОВИМ СПОСОБОМ:

касети, бомбонери, альбоми, тарілки, тощо гуртом — порукає Володимир Повзанюк, Краків, Фльоріанська ч. 6.

Адвокатський алікант з 3-літньою практикою пошукує патрона. — М-р Іван Самарик, Краків, Бургштрассе 33/III/5. 1368 1-2

Мельник Володимир — Львів, поздоровляє брата Івана і друзів; перебуваю тепер у Breslau, RAW, Strigauerstr. 44. 1298 3-3

Пошукую о. Івана Бачинського, переселенця з Рипушинців (Буковина). Відомості прошу посилати: Антія Кризель, Lager 158, Leubus, Kr. Wohlan (із Валяви). 1356 1-1

Друзі з села Погорільці, пов. Дубно, відозвіться! Омелян Панасюк, G-n 28392, Stalag IX C, Arb. K-do 526 B. 1357 1-1

Друзі з села Гніздено, пов. Крем'янець, відозвіться. Іван Кантицький, G-n 28373, Stalag IX C, Arb. K-do 526 B. 1358 1-1

Друзі з села Товстобаби, пов. Підгайці, відозвіться. — Сичик Микола, G-n 13461, Stalag IX C, Arb. K-do 526 B. 1359 1-1

Друзі з села Яглуш, пов. Рогатин, відозвіться. Сапатий Осип, G-n 13448, Stalag IX C, Arb. K-do 526 B. 1360 1-1

Пошукую друзів і знайомих з Гаїв Великих, пов. Тернопіль. Прошу писати на адресу: Оппер Володимир, Bauzug 2502, R. B. D. Osten, Rödnitz, Kr. Grossen a/O. 1361 1-1

Пошукую друзів і знайомих із села Воздова, пов. Рівне. — Зголосіться на адресу: Пилип Бандилюк, Finkenheerd, Bahnhofstr. 24, Frankfurt a/Oder. 1362 1-1

Пошукую знайомих із села Черче, пов. Рогатин. — Прошу відозватися: Дмитрів Василь, G-n XXI b. 108, Stalag II C, 2 Komp. 1363 1-1

Хто знав би друзів Хадаю Василя, Лазора Степана і Гладія Миколу з Княжполя, пов. Добромил, прошу писати: Wołoszyn Michael, Schadeleben (Domäne), üb. Aschersleben. 1364 1-1

Друзі й знайомі з села Дубляни, к. Львова, та з села Ламиникова, пов. Рава Руська, відозвіться на адресу: Salo Andrej, bei F-ma Franke u. Scholz, Friedland a/Mokra, Kr. Römerstadt, Ost Sudetengau. 1365 1-1

Шукаю знайомих із села Ценів, пов. Бережани: Петро Корницький, G-n 5408, Stalag IV A, Lager 20/15. 1366 1-1

Друзі й знайомі з села Мужилів, пов. Підгайці, відозвіться на адресу: Czybras Pawlo, Weissshöfen, Aussendeich 5, A. Geissler K. G. Danzig. 1334 2-2

БАТЕРІЇ І ЛІХТАРКИ ДАЙМОН

Д-р Б. Стернюк
Краків, Бургштрассе 48.

І. ЗАЙНФЕЛЬД

Краків, Фльоріанська 38.

ШКЛО Й ПОРЦЕЛЯНА

Г. АЙЗЕНМАЕР

ЩЕПАНСЬКА ПЛОЩА

КУХОННИЙ ПОСУД, ЕМАЛІЯ, ШКЛО

порукає свої товари Українській

Клієнтелі.

ШКЛО — КРИСТАЛИ

ПОРЦЕЛЯНА — ЛЯМП

J. Diener

Краків, Шевська 20. Телефон 146-41
1007 11-2

Оголошуйтесь у „К.В.

ЦІНА ОГОЛОШЕНЬ: Ціла сторінка 600 зол., пів сторінки 320 зол., 1/4 сторінки 180 зол., 1/8 сторінки 150 зол., 1/16 сторінки 80 зол. МЕНШІ ОГОЛОШЕННЯ: 1 міліметр ширини 1 шпальти (або його місце) 1 зол. — В тексті 100% дорожче, на першій сторінці 200% дорожче. ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ: 30 сотиків за слово, найменше 3 зол. Для шукаючих праці 15 сот. за слово. Матримоніальні по 50 сот. за слово. КНИЖКИ: Всі книжки нашого видавництва продають книгарні й адміністрація видавництва. Хто хоче замовити книжки просто на свою адресу — повинен наперед прислати належитість і на пересилку, а тоді вишлемо бажані книжки.

ПЕРЕДПЛАТА „Кр. В.“: Передплату треба висилати згорн. Передплата однакова в краю й закордоном. Часовисну на кредит не можемо висилати. При зміні адреси треба все подавати попередню адресу.

ВИСИЛКА ГРОШЕЙ: Гроші на передплату чи книжки з Генерального Губернаторства треба посилати переказом або чеками нашого видавництва Sch A Warschau Nr. 2143. З Німеччини чеками нашого видавництва на Postscheckkonto Berlin № 68085.

З Протекторату: чеками „Українського Видавництва“ Postsparkasse Prag 78.513. Курс 1 нім марку 2 злоті; 1 чеської корони 20 при висилці грошей все треба подати на що призначені гроші. Звертаємо увагу: подавати чітку і докладну адресу.

За Редакцію відповідає начальний редактор М. Хоміак у Кракові. Видає „Українське Видавництво“, Краків, вул. Райхштрассе 34, II. Тел. ...

З друкарні „Нова Друкарня Денишкова“ під наказною управою, Краків, вул. Ожешкової 7, тел. 102-79.

Verantwortlich für den Gesamtinhalt und Anzeigenteil: Hauptschriftleiter M. Chomiak, Krakau. Verlag: „Ukrainischer Verlag“ G. m. b. H. Kr. Reichsstrasse 34. Fernspr. 230-39. — Druck: „Neue Zeitungsdruckerei“, Kommissarische Verwaltung, Krakau, Orzeszkowagasse 7, Fernsprecher 107